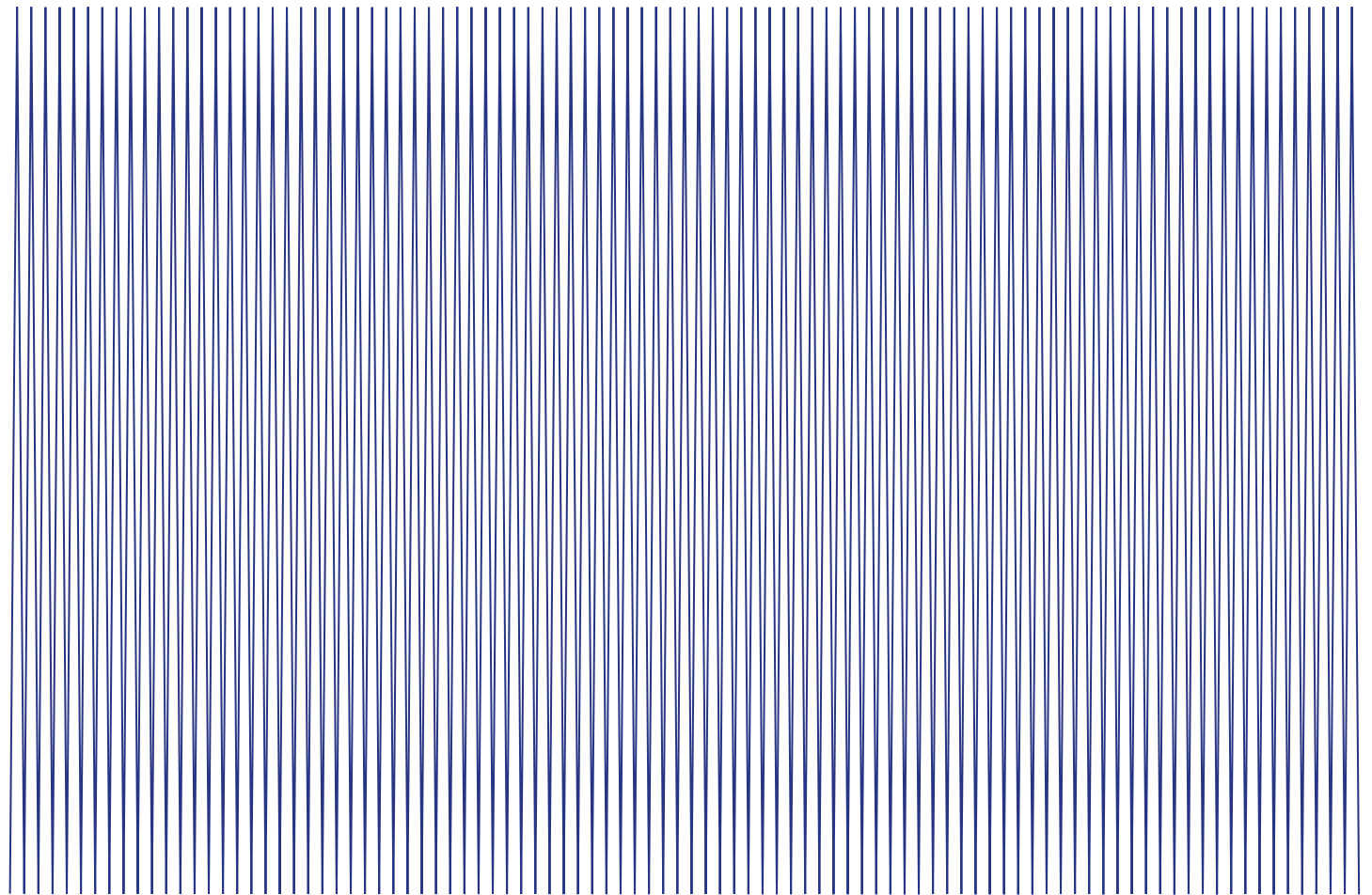


L'édition en Chine en chiffres



Le Département Études du BIEF réalise tout au long de l'année des études de marché sur l'édition dans le monde, des annuaires d'éditeurs, des organigrammes sur les groupes d'édition et des fiches pays qui présentent les chiffres-clés de l'économie du livre dans de nombreux pays. Le programme annuel de publications est coconstruit avec les maisons adhérentes du BIEF.

*Contacts au BIEF : Claire Mauguière (c.mauguiere@bief.org)
et Clémence Thierry (c.thierry@bief.org)*

Note: Cette fiche pays a été réalisée par Nicolas Wodareczak, sous la direction de Clémence Thierry, au Département Études du BIEF.

Cette note a été réalisée grâce aux statistiques produites par le site professionnel dédié à l'édition OpenBook (OpenBook 2020 Annual Report of China Book Market, Beijing OpenBook), par l'Association des éditeurs chinois (www.pac.org.cn), par l'administration centrale de la presse, et de l'institut de recherche Chinese Academy of Press and Publication.

Pour toute demande d'information concernant l'Institut français de Chine, vous pouvez contacter Judith Oriol, Attachée culturelle – Livre et Débat d'idées: judith.oriol@institutfrancais-chine.com

Indicateurs socio-démographiques de la Chine

| | |
|-------------------------------|---|
| Population | 1,397 milliard d'habitants |
| PIB/habitant | 10 216 US\$/habitant [France: 40 496 US\$/habitant] |
| Langues courantes | mandarin, cantonais, nombreux dialectes locaux |
| Taux d'alphabétisation | 96 % |

PRODUCTION ÉDITORIALE

➔ Nombre d'éditeurs actifs

L'édition chinoise s'organise en deux pôles distincts : les maisons publiques officielles sous l'égide de l'État et les ateliers dits « privés ». En 2020, parmi les 568 maisons publiques actives qui sont parfois organisées en de vastes groupes éditoriaux, les plus grandes en chiffre d'affaires sont : China Publishing Group et Phoenix Publishing & Media. En marge de ces maisons publiques, des maisons d'édition privées se sont constituées. Ces dernières travaillent en partenariat avec les maisons officielles, les ouvrages étant toujours publiés sous le nom de l'éditeur public. On estime qu'il existe quelques 10 000 ateliers privés, dont environ 300 sont de grande taille et 550 publiant des titres jeunesse.

Les maisons d'édition se situent principalement dans les grandes villes, notamment Pékin (40% des maisons d'édition) et Shanghai, mais on compte aussi un certain nombre d'éditeurs en région.

➔ Nombre de titres publiés

Selon le rapport de l'administration centrale de la presse, 224 762 nouveautés ont été publiées en 2019. C'est le secteur des sciences humaines qui compte le plus grand nombre de publications, suivi des sciences naturelles et de l'édition jeunesse (avec un total de 20 854 publications). La majorité de la production est en mandarin et les livres sont imprimés en caractères chinois simplifiés.

En 2020, d'après les statistiques de l'Association des éditeurs chinois (qui compte 887 membres éditeurs et imprimeurs), 170 000 nouveautés ont été publiées, en baisse de 12 % par rapport à 2019 – confirmant une tendance à la baisse entamée dès 2019.

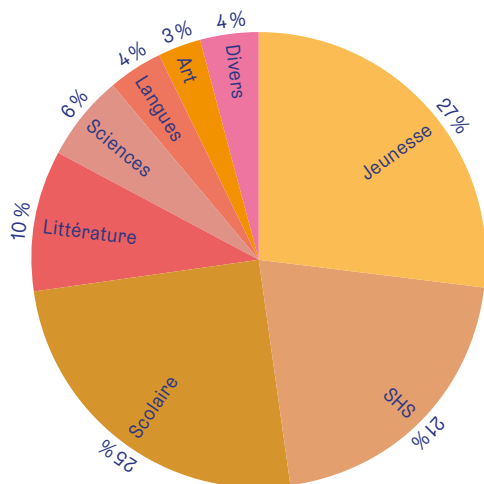
VENTES

➔ Chiffre d'affaires

En 2020, le secteur a enregistré un chiffre d'affaires de 97,08 milliards de yuans (- 5,1% par rapport à 2019) soit 12,3 milliards d'euros. Suite à la crise sanitaire, c'est la première année où il est en baisse ; le chiffre d'affaires en 2019 était estimé à 102,27 milliards de yuans, soit 13,08 milliards d'euros. Les professionnels s'accordent sur le fait que ce sont les long-sellers qui portent le marché du livre chinois et non les nouveautés, peu présentes dans les listes des meilleures ventes ; il y a une seule nouveauté dans le classement des 10 meilleures ventes de 2020.

La part du livre scolaire occupe une part de marché conséquente (25% du CA du secteur) à peu près équivalente au secteur de l'édition jeunesse (27% du CA). Les sciences humaines et sociales représentent le troisième secteur éditorial (21% du CA) et la littérature le quatrième secteur (10% du CA).

Répartition des ventes de livres papier par catégorie [janvier-juin 2020]



Source: Beijing OpenBook

➔ Livre numérique et livre audio

Le chiffre d'affaires de l'édition numérique s'élève à 29,3 milliards de yuans en 2020, selon l'agence iiMedia Research. Ce chiffre comprend les ventes de livres numériques, mais aussi des ressources pédagogiques, de livres audios, etc. On compte plus de 510 millions de lecteurs numériques, dont 60 % ont entre 26 et 45 ans. Parmi les plateformes et maisons d'édition numériques les plus importantes, on peut mentionner China Literature (plus de 13 millions d'ouvrages), COL Digital Publishing (4,6 millions d'ouvrages), IReader Technology Co ou encore ByteDance.

Le marché chinois du livre audio représente le deuxième marché mondial, après les Etats-Unis : selon l'agence iiMedia Research, le chiffre d'affaires du livre audio en Chine s'élevait en 2018 à 4,63 milliards de yuans. Les principales plateformes de livres audios sont Himalaya (600 millions d'utilisateurs en 2019), Qing Ting et Lizhi. La plateforme LRTS, dédiée aux livres audios, est un interlocuteur privilégié pour les éditeurs et de plus en plus plébiscité par le grand public.

➔ Système de prix

Mis à part les livres scolaires pour lesquels le prix est fixé par les pouvoirs publics, les éditeurs décident librement du prix de leurs livres. Un prix conseillé par les éditeurs est généralement imprimé au dos de la couverture des ouvrages. Le taux de TVA applicable au livre est de 9 % depuis avril 2019 (elle était auparavant de 13 %).

Le prix moyen d'une nouveauté en 2020 est de 48 yuans, soit environ 6 €.

TRADUCTIONS

En 2020, comme les années précédentes, le chinois est la première langue pour les cessions de droits des éditeurs français, soit 10 % de l'ensemble des cessions et 1 266 cessions réalisées. Ces données collectées par le SNE en partenariat avec le BIEF montrent que plus de 56 % des contrats concernent les livres jeunesse (717 cessions en 2020). Dans l'ensemble, ces chiffres sont en baisse depuis deux ans, signe que les éditeurs chinois font évoluer leurs politiques éditoriales et recentrent leurs efforts sur les auteurs nationaux.

POINTS DE VENTE DU LIVRE

➔ Canaux de vente

Trois canaux de diffusion existent depuis la libéralisation du secteur de la vente de livres en 2003 :

- les librairies publiques *Xinhua* (avant 2003, la distribution du livre reposait sur ce gigantesque réseau national de librairies gérées par l'État) ;
- les librairies privées ;
- les sites de vente en ligne, comme notamment les sites généralistes de Tao Bao, Jing Dong ou des sites marchands comme Dangdang qui a aussi une activité éditoriale.

En 2020, les librairies en ligne représentent un chiffre d'affaires de 76,7 milliards de yuans (+ 7,3 % par rapport à 2019). En raison d'une politique de prix agressive (remises allant de 30 à 40 % du prix du livre), les librairies en ligne sont le principal canal de vente de livres du pays (près de 80 % des ventes en 2020). En miroir, le réseau de librairies physiques observe une forte baisse de son chiffre d'affaires, estimé à 20,4 milliards de yuans (- 33,8 % par rapport à 2019).

➔ Foires et salons

Foire Internationale du livre de Pékin

C'est le plus grand salon du livre du pays.

www.bibf.net

Foire Internationale du livre jeunesse de Shanghai

www.ccbookfair.com/en

À Taiwan - Foire Internationale du livre de Taipei

www.tibe.org.tw

➔ Pratiques de lecture

Une enquête menée par la *Chinese Academy of Press and Publication* (CAPP) en 2018 montre que les Chinois lisent en moyenne 7,99 livres chaque année (dont 3,32 au format numérique), et que les enfants et les adolescents de moins de 17 ans lisent 8,91 livres. Ce rapport souligne qu'il s'agit d'une tendance à la hausse, dont la croissance est stable. Enfin, le rapport révèle que plus de 60 % des Chinois préfèrent lire sur un appareil numérique et 30 % écoutent des livres audios.

➔ Bibliothèque

En 2019, on dénombre 3 176 bibliothèques de lecture publique. L'ensemble des collections des bibliothèques publiques a dépassé le milliard de documents, et près de 580 millions de livres ont été prêtés.

Bureau international de l'édition française

115, boulevard Saint-Germain

75006 Paris

www.bief.org

Directeur de la publication: Nicolas Roche